



Industrie Service

ZERTIFIKAT

Konformität der werkseigenen Produktionskontrolle

0036-CPR-1090-1.00064.TÜV SÜD.2013.004

Gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 09. März 2011 (Bauproduktenverordnung - CPR), gilt dieses Zertifikat für das folgende Bauprodukt:

Bauprodukt	Tragende Bauteile und Bausätze für Stahltragwerke bis EXC4 nach EN 1090-2
Verwendungszweck	für tragende Konstruktionen in allen Arten von Bauwerken
CE-Kennzeichnungsmethode	ZA.3.2 bis ZA.3.5 nach EN 1090-1:2009+A1:2011
Hersteller	hergestellt durch oder für ABUS Kransysteme GmbH Sonnenweg 1 5164 Gummersbach Deutschland
Herstellwerke <small>Produktionsstätten des Herstellers</small>	siehe Rückseite
Bestätigung	Dieses Zertifikat bescheinigt, dass alle Vorschriften über die Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit beschrieben im Anhang ZA der harmonisierten Norm EN 1090-1:2009+A1:2011 entsprechend System 2+ angewendet werden und dass die werks-eigene Produktionskontrolle alle hierin vorgeschriebenen Anforderungen erfüllt.
Datum der Erstaussstellung	26.08.2013
Nächstes Überwachungsaudit	25.08.2020
Gültigkeitsdauer	Dieses Zertifikat bleibt gültig, solange sich die in der harmonisierten Norm genannten Prüfverfahren und/oder Anforderungen der werkseigenen Produktionskontrolle zur Bewertung der Leistung der erklärten Merkmale nicht ändern und das Produkt und die Herstellungsbedingungen in den Herstellwerken nicht wesentlich geändert werden.
Bemerkungen	siehe Rückseite
Ausstellungsort/-datum	München, 04.10.2017 Dobers

Notified Body, Nr. 0036



Frank Steidl
Dipl.-Ing. (FH) Steidl
Leiter der
Zertifizierungsstelle



EQ2611874

TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80 686 München, Deutschland

Zertifikatsnummer: 0036-CPR-1090-1.00064.TÜV SÜD.2013.004

Herstellwerke

1. **ABUS Kransysteme GmbH**
Georg-Schacht-Straße 25, 15295 Brieskow-Finkenheerd, Deutschland
2. **ABUS Kransysteme GmbH**
Archimedestrasse 1, 51647 Gummersbach, Deutschland
3. **ABUS Kransysteme GmbH**
Sonnenweg 1, 51647 Gummersbach, Deutschland
4. **ABUS Kransysteme GmbH**
Hauptstraße 19a, 51709 Marienheide, Deutschland
5. **ABUS Kransysteme GmbH**
Industriestraße 8, 51709 Marienheide-Rodt, Deutschland

Bemerkungen

Die notifizierte Stelle - 0036 TÜV SÜD Industrie Service GmbH hat die Erstprüfung des/der Herstellwerke(s) und der werkseigenen Produktionskontrolle durchgeführt und führt die laufende Überwachung, Beurteilung und Bestätigung der werkseigenen Produktionskontrolle durch.

Dieses Zertifikat ist für den vorgenannten Zeitraum gültig, wie sich die Bestimmungen der oben genannten technischen Spezifikationen selber oder die Herstellungsbedingungen der maßgebenden Betriebsstätte(n) nicht wesentlich verändert haben.

Nach der nächsten (erfolgreichen) Überprüfung wird ein neues Zertifikat ausgestellt.

Allgemeine Bestimmungen

Es gelten die in den nachfolgend aufgeführten Dokumenten in der jeweils gültigen Fassung getroffenen Regelungen:

- a) Geschäftsbedingungen der TÜV SÜD Industrie Service GmbH
- b) Prüf- und Zertifizierungsordnung der TÜV SÜD AG
- c) Zertifizierungsvertrag zwischen der TÜV SÜD Industrie Service GmbH und dem im Zertifikat genannten Auftraggeber (Inverkehrbringer)
- d) DVS Richtlinie 1711 des Deutschen Verbandes für Schweißen und verwandte Verfahren e.V. (in Anlehnung; ausgenommen Anhang B)
- e) Allgemeine Bestimmungen zur Gültigkeit von Zertifikaten über die werkseigene Produktionskontrolle (WPK) nach DIN EN 1090-1 und den zugehörigen Schweißzertifikaten (Antrag auf Zertifizierung: Anlage 1 zu Dok.-Nr. QS/PÜZ0005/AT)



Industrie Service

Schweißzertifikat

TÜV SÜD-00064.2013.004

in Übereinstimmung mit EN 1090-1, Tabelle B.1
zum Schweißen von Stahltragwerken nach DIN EN 1090-2

Hersteller	ABUS Kransysteme GmbH	
	Sonnenweg 1 51647 Gummersbach Deutschland	
Schweißbetriebe	siehe Rückseite	
Technische Spezifikation	EN 1090-2:2008+A1:2011	
Ausführungs-klasse	EXC4 nach EN 1090-2	
Schweißprozess(e) <small>(Referenznummer nach DIN EN ISO 4063)</small>	111 - Lichtbogenhandschweißen 135 - MAG-Schweißen mit Massivdrahtelektrode 138 - MAG-Schweißen mit metallpulvergefüllter Drahtelektrode 783 - Hubzündungs-Bolzenschweißen mit Keramikring oder Schutzgas 784 - Kurzzeit-Bolzenschweißen mit Hubzündung	
Werkstoffgruppe	1.1, 1.2 nach CEN ISO/TR 15608 und EN 1090-2, Tabelle 2 und 3	
Verantwortliche Schweißaufsichtsperson <small>(Titel, Vorname, Name, Qualifikation, Geburtsdatum)</small>	Dipl.-Ing. Andreas Hardt, EWE	geb. am: 28.02.1974
Vertreter <small>(Titel, Vorname, Name, Qualifikation, Geburtsdatum)</small>	Dipl.-Ing. Jochen Polenske, EWE Dipl.-Ing. Petra Barth, EWE	geb. am: 14.08.1962 geb. am: 16.04.1961
Bestätigung	Auf Grundlage der Bestimmungen der oben genannten technischen Spezifikation wurden alle Anforderungen an das Schweißen erfüllt.	
Gültigkeitsbeginn	26.08.2013	
Gültigkeitsdauer	25.08.2020	
Bemerkungen	siehe Rückseite	
Ausstellungsort/-datum	München, 04.10.2017 Dobers/KS	

Notified Body, Nr. 0036



Frank Steidl

Dipl.-Ing. (FH) Steidl
Leiter der
Zertifizierungsstelle



EQ2611874

TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80 686 München, Deutschland

Zertifikatsnummer: TÜV SÜD-00064.2013.004

Schweißbetrieb:

ABUS Kransysteme GmbH, Industriestraße 8, 51709, Marienheide-Rodt, Deutschland
ABUS Kransysteme GmbH, Hauptstraße 19a, 51709, Marienheide, Deutschland
ABUS Kransysteme GmbH, Sonnenweg 1, 51647, Gummersbach, Deutschland
ABUS Kransysteme GmbH, Archimedesstraße, 1, 51647, Gummersbach, Deutschland

Bemerkungen:

Nach der nächsten (erfolgreichen) Überwachung wird ein neues Zertifikat ausgestellt.
Weitere Einzelheiten sind dem Audit-Bericht mit der Nr. IS-AN1-ESS-02.10.2017-18676496 zu entnehmen.
Die Anerkennung zur Ausstellung von betriebseigenen Schweißer- und Bedienerprüfungen für die im Zertifikat aufgeführten Prozesse und Werkstoffgruppen nach CEN ISO/TR 15608 liegt vor für: Herrn Dipl.-Ing. Andreas Hardt, Herrn Dipl.-Ing. Jochen Polenske und Frau Dipl.-Ing. Petra Barth

Allgemeine Bestimmungen

1. Es gelten die in den nachfolgend aufgeführten Dokumenten in der jeweils gültigen Fassung getroffenen Regelungen:
 - a) Geschäftsbedingungen der TÜV SÜD Industrie Service GmbH
 - b) Prüf- und Zertifizierungsordnung der TÜV SÜD AG
 - c) Zertifizierungsvertrag zwischen der TÜV SÜD Industrie Service GmbH und dem im Zertifikat genannten Auftraggeber (Inverkehrbringer)
 - d) DVS Richtlinie 1711 des Deutschen Verbandes für Schweißen und verwandte Verfahren e.V. (in Anlehnung; ausgenommen Anhang B)
 - e) Allgemeine Bestimmungen zur Gültigkeit von Zertifikaten über die werkseigene Produktionskontrolle (WPK) nach DIN EN 1090-1 und den zugehörigen Schweißzertifikaten (Antrag auf Zertifizierung: Anlage 1 zu Dok.-Nr. QS/PÜZ0005/AT)
2. Dieses Zertifikat darf zu Werbungs- und anderen Zwecken nur im Ganzen vervielfältigt oder veröffentlicht werden. Der Text von Werbeschriften darf nicht im Widerspruch zu diesem Zertifikat stehen.
3. Treten Zweifel an der Eignung des Herstellerwerkes auf, sind jederzeit unangemeldete kostenpflichtige Überwachungen im Unternehmen durch die Überwachungsstelle vorbehalten.
4. Dieses Zertifikat kann jederzeit mit sofortiger Wirkung entschädigungslos zurückgezogen, ergänzt oder geändert werden, wenn die Voraussetzungen, unter denen es erteilt worden ist, sich geändert haben, oder wenn die Bestimmungen dieses Zertifikates nicht eingehalten werden.
5. Folgende Änderungen sind der Zertifizierungsstelle anzuzeigen:
 - a) Neue Produktionsanlagen oder Veränderungen an wesentlichen Produktionsanlagen;
 - b) Wechsel der verantwortlichen Schweißaufsicht;
 - c) Einführung neuer Schweißprozesse, neuer Basiswerkstoffe und damit verbundener WPQRs (en: welding procedure qualification record, WPQR)
 - d) Neue wesentliche Produktionseinrichtungen.

Die Zertifizierungsstelle wird in den angeführten Fällen eine Überwachung durch die Überwachungsstelle veranlassen.

Verteiler:

1. Antragsteller
2. z.d.A.



Industrie Service

ZERTIFIKAT

Konformität der werkseigenen Produktionskontrolle

0036-CPR-1090-1.00066.TÜV SÜD.2013.004

Gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 09. März 2011 (Bauproduktenverordnung - CPR), gilt dieses Zertifikat für das folgende Bauprodukt:

Bauprodukt	Tragende Bauteile und Bausätze für Aluminiumtragwerke bis EXC4 nach EN 1090-3
Verwendungszweck	für tragende Konstruktionen in allen Arten von Bauwerken
CE-Kennzeichnungsmethode	ZA.3.2 bis ZA.3.5 nach EN 1090-1:2009+A1:2011
Hersteller	hergestellt durch oder für ABUS Kransysteme GmbH Sonnenweg 1 51647 Gummersbach Deutschland
Herstellwerke <small>Produktionsstätten des Herstellers</small>	siehe Rückseite
Bestätigung	Dieses Zertifikat bescheinigt, dass alle Vorschriften über die Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit beschrieben im Anhang ZA der harmonisierten Norm EN 1090-1:2009+A1:2011 entsprechend System 2+ angewendet werden und dass die werkeigene Produktionskontrolle alle hierin vorgeschriebenen Anforderungen erfüllt.
Datum der Erstaussstellung	26.08.2013
Nächstes Überwachungsaudit	25.08.2020
Gültigkeitsdauer	Dieses Zertifikat bleibt gültig, solange sich die in der harmonisierten Norm genannten Prüfverfahren und/oder Anforderungen der werkseigenen Produktionskontrolle zur Bewertung der Leistung der erklärten Merkmale nicht ändern und das Produkt und die Herstellungsbedingungen in den Herstellwerken nicht wesentlich geändert werden.
Bemerkungen	siehe Rückseite
Ausstellungsort/-datum	München, 04.10.2017 Dobers

Notified Body, Nr. 0036

Dipl.-Ing. (FH) Steidl
Leiter der
Zertifizierungsstelle

EQ2611874

TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80 686 München, Deutschland

Zertifikatsnummer: 0036-CPR-1090-1.00066.TÜV SÜD.2013.004

Herstellwerke

1. **ABUS Kransysteme GmbH**
Georg-Schacht-Straße 25, 15295 Brieskow-Finkenheerd, Deutschland
2. **ABUS Kransysteme GmbH**
Archimedesstrasse 1, 51647 Gummersbach, Deutschland
3. **ABUS Kransysteme GmbH**
Sonnenweg 1, 51647 Gummersbach, Deutschland
4. **ABUS Kransysteme GmbH**
Hauptstraße 19a, 51709 Marienheide, Deutschland
5. **ABUS Kransysteme GmbH**
Industriestraße 8, 51709 Marienheide-Rodt, Deutschland

Bemerkungen

Die notifizierte Stelle - 0036 TÜV SÜD Industrie Service GmbH hat die Erstprüfung des/der Herstellwerke(s) und der werkseigenen Produktionskontrolle durchgeführt und führt die laufende Überwachung, Beurteilung und Bestätigung der werkseigenen Produktionskontrolle durch.

Dieses Zertifikat ist für den vorgenannten Zeitraum gültig, wie sich die Bestimmungen der oben genannten technischen Spezifikationen selber oder die Herstellungsbedingungen der maßgebenden Betriebsstätte(n) nicht wesentlich verändert haben.

Nach der nächsten (erfolgreichen) Überprüfung wird ein neues Zertifikat ausgestellt.

Allgemeine Bestimmungen

Es gelten die in den nachfolgend aufgeführten Dokumenten in der jeweils gültigen Fassung getroffenen Regelungen:

- a) Geschäftsbedingungen der TÜV SÜD Industrie Service GmbH
- b) Prüf- und Zertifizierungsordnung der TÜV SÜD AG
- c) Zertifizierungsvertrag zwischen der TÜV SÜD Industrie Service GmbH und dem im Zertifikat genannten Auftraggeber (Inverkehrbringer)
- d) DVS Richtlinie 1711 des Deutschen Verbandes für Schweißen und verwandte Verfahren e.V. (in Anlehnung; ausgenommen Anhang B)
- e) Allgemeine Bestimmungen zur Gültigkeit von Zertifikaten über die werkseigene Produktionskontrolle (WPK) nach DIN EN 1090-1 und den zugehörigen Schweißzertifikaten (Antrag auf Zertifizierung: Anlage 1 zu Dok.-Nr. QS/PÜZ0005/AT)



Industrie Service

ZERTIFIKAT

TÜV SÜD-W-0046.2015.002

Hersteller: **ABUS Kransysteme GmbH
Sonnenweg 1
DE - 51647 Gummersbach**

Fertigungsstätte(n): **Sonnenweg 1 DE - 51647 Gummersbach
Industriestraße 8, DE - 51709 Marienheide-Rodt
Hauptstraße 19a, DE - 51709 Marienheide
Archimedestraße 1, DE - 51647 Gummersbach
Georg-Schacht-Straße 25, DE - 15295 Brieskow-Finken-
herd**

Der oben genannte Hersteller erfüllt die

**umfassenden Qualitätsanforderungen für das
Schmelzschweißen von metallischen Werkstoffen**

nach

EN ISO 3834-2

Auftragsnummer: 18676493

gültig bis: August 2020

München, 4. Oktober 2017

Zertifizierungsstelle
Werkstoff- und Schweißtechnik


Frank Steidl



EQ2611874

TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80 686 München, Deutschland

Folgender Umfang wird im Rahmen der Überprüfung nach EN ISO 3834-2
bescheinigt:

Anwendungsbereich:	- Kranbahnsysteme
Grundwerkstoff(e): (Gruppe(n) nach EN ISO/TR 15608)	- 1.1, 1.2
Abmessungen der Bauteile:	Wanddicke bis 90 mm, Länge bis 38 m, max. \varnothing 1000 mm, max. Stückgewicht 64 t
Schweißprozesse: (Prozessnummern nach EN ISO 4063)	111 Lichtbogenhandschweißen 135 Metall-Aktivgasschweißen mit Massivdrahtelektrode 138 Metall-Aktivgasschweißen mit metallpulvergefüllter Drahtelektrode 783 Hubzündungs-Bolzenschweißen mit Keramikring oder Schutzgas 784 Kurzzeit-Bolzenschweißen mit Hubzündung

Schweißaufsicht:	Hr. Andreas Hardt (EWE)
Vertreter:	Hr. Jochen Polenske (EWE) Fr. Petra Barth (EWE)

Personal für zerstörungsfreie Prüfungen:	
Verantwortlich:	Hr. Andreas Hardt

Weitere Einzelheiten sind unserem Bericht IS-AN1-ESS-02.10.2017-18676496 zu entnehmen.

Bemerkungen:
keine

Allgemeine Bestimmungen

Das Ausscheiden oder ein Wechsel einer der genannten Schweiß- und Prüfaufsichtspersonen, Änderungen der Schweiß- und Prüfverfahren oder wesentlicher Teile der hierfür notwendigen betrieblichen Einrichtungen sowie Änderungen der schweißtechnischen Qualitätssicherungsmaßnahmen sind der TÜV SÜD Industrie Service GmbH (nachfolgend: TÜV SÜD) rechtzeitig anzuzeigen, die erforderlichenfalls eine erneute Überprüfung im Betrieb veranlaßt. Ebenso ist die dauernde Einstellung der Schweißarbeiten zu melden.

Treten Zweifel an der Eignung des Betriebes auf, so sind der TÜV SÜD jederzeit unangemeldete Betriebsbesichtigungen und Prüfungen im Betrieb vorbehalten.

Diese Bescheinigung kann mit sofortiger Wirkung entschädigungslos zurückgenommen, ergänzt oder geändert werden, wenn die Voraussetzungen, unter denen sie erteilt worden ist, sich geändert haben oder die Auflagen und Bestimmungen dieser Bescheinigung oder des zugehörigen Berichts nicht eingehalten werden.

Sie verliert ihre Gültigkeit beim Ausscheiden der in diesem Zertifikat benannten verantwortlichen Schweißaufsicht.

Die Berechtigung ruht, solange die Firma über die anerkannte verantwortliche Schweißaufsicht nicht verfügt, und ein anerkannter Vertreter nicht vorhanden ist.

Der Antrag auf Erneuerung sollte mindestens 2 Monate vor Ablauf der Gültigkeit an die TÜV SÜD gerichtet werden.

Ungültig gewordene oder widerrufen Bescheinigungen sind der TÜV SÜD umgehend zurückzusenden.

Zu Werbungs- und anderen Zwecken darf diese Bescheinigung nur im Ganzen vervielfältigt oder veröffentlicht werden. Der Text von Werbeschriften darf nicht im Widerspruch zu dieser Bescheinigung stehen.